



Тридцать шестая сессия
Пункт 69j повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Доклад Второго комитета (часть X)

Докладчик: г-н Ахмед УЛЬД СИД'АХМЕД (Мавритания)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел обсуждение по существу пункта 69 (см. A/36/694, пункт 2). Решения, которые будут приняты по подпункту j, рассматривались на 25, 28, 31, 35, 44 и 46-м заседаниях Совета 27 и 30 октября, 6, 11 и 27 ноября и 7 декабря 1981 года. Отчет об обсуждении в Комитете содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/36/SR.25, 28, 31, 35, 44 и 46).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ

A. Проект резолюции A/C.2/36/L.12 и Rev.1

2. На 25-м заседании 27 октября представитель Ливийской Арабской Джамахирии от имени Демократического Йемена, Ливийской Арабской Джамахирии, Мадагаскара, Сирийской Арабской Республики и Эфиопии внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/36/L.12), озаглавленный "Проблема материальных остатков войн". Алжир, Ангола, Иордания, Катар, Куба, Кувейт, Мозамбик, Никарагуа и Объединенные Арабские Эмираты впоследствии присоединились к числу авторов этого проекта резолюции, в котором говорилось:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2995 (XXVII), 2996 (XXVII) и 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, касающиеся сотрудничества между государствами в области окружающей среды, международной

ответственности государств в деле охраны окружающей среды и учреждения Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь также на свои резолюции 3435 (XXX) от 9 октября 1975 года и 35/71 от 5 декабря 1980 года,

ссылаясь далее на решения 80 (IV) от 9 апреля 1976 года 1/, IOI (V) от 25 мая 1977 года 2/ и 9/5 от 25 мая 1981 года 3/ Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

будучи убеждена, что ликвидация материальных остатков войн является обязанностью тех стран, которые оставили их, и должна осуществляться за их счет,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 4/;

2. выражает сожаление в связи с тем, что не было принято никаких реальных мер для решения проблемы материальных остатков войн, несмотря на различные резолюции и решения, принятые как Генеральной Ассамблеей, так и Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

3. вновь подтверждает свою поддержку требованиям государств пострадавших в результате установки мин на их территории, о возмещении причиненного ущерба за счет государств, которые установили мины;

4. призывает все государства сотрудничать с Генеральным секретарем, с тем чтобы дать ему возможность представить конкретные рекомендации для решения проблемы материальных остатков войн;

5. просит Генерального секретаря продолжать его контакты и консультации с государствами-членами в соответствии с резолюцией 35/71 Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы изыскать пути и средства решения проблемы материальных остатков войн и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии¹¹.

1/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 25 (A/31/25), приложение I.

2/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 25 (A/32/25), приложение I.

3/ Там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25 и Corr.1), приложение I.

4/ A/36/531.

/...

3. На 35-м заседании 11 ноября представитель Ливийской Арабской Джамахирии от имени авторов внес пересмотренный проект резолюции (A/C.2/36/L.12, Rev.1), в котором содержались следующие изменения:

а) в пункт 3 постановляющей части были внесены следующие изменения:

"3. вновь подтверждает свою поддержку требованиям государств, пострадавших в результате установки мин и наличия других материальных остатков войн на их территории, о выплате им компенсации за ущерб, причиненный государствами, несущими ответственность за эти материальные остатки";

б) в пункте 4 постановляющей части были внесены следующие изменения:

"4. призывает все государства, особенно те, которые несут ответственность за наличие материальных остатков войн в развивающихся странах, сотрудничать с Генеральным секретарем, с тем чтобы дать ему возможность представить конкретные и эффективные рекомендации для решения проблемы материальных остатков войн";

с) в пункт 5 постановляющей части были внесены следующие изменения:

"5. просит Генерального секретаря продолжать его контакты и консультации с государствами-членами в соответствии с резолюцией 35/71 Генеральной Ассамблеи и сопоставлять всю соответствующую информацию, получаемую от государств, с тем чтобы изыскать пути и средства, включая возможность созыва конференции под эгидой Организации Объединенных Наций, для решения проблемы материальных остатков войн, и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии".

4. Впоследствии к числу авторов пересмотренного проекта резолюции присоединились Мавритания и Мальта.

5. До проведения голосования с заявлениями выступили представители Союза Советских Социалистических Республик и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

6. На том же заседании Комитет принял проект резолюции 97 голосами при 28 воздержавшихся, причем никто не голосовал против 5/ (см. пункт 29, проект резолюции I).

7. После принятия этого проекта резолюции с заявлениями выступили представители Италии, Германии, Федеративной Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

5/ Впоследствии делегации Мальты и Мадагаскара указали, что, если бы они присутствовали при проведении голосования, они голосовали бы за.

/...

В. Проект резолюции A/C.2/36/L.2I и Rev.1

8. На 28-м заседании 30 октября представитель Швеции от имени Бангладеш, Дании, Индии, Исландии, Канады, Кении, Норвегии, Финляндии, Швеции и Югославии внес проект резолюции (A/C.2/36/L.2I), озаглавленный "Специальная сессия Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в 1982 году", в котором говорилось:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункты 13-15 своей резолюции 35/74 от 5 декабря 1980 года по вопросу о международном сотрудничестве в области окружающей среды,

учитывая необходимость вновь обострить у правительств чувство неотложности и обязанности в принятии на национальном и международном уровнях совместных действий по защите и улучшению окружающей среды, которое нашло свое выражение на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде, проходившей в Стокгольме в июне 1972 года,

считая, что происшедшие после проведения той Конференции коренные изменения во взглядах на окружающую среду и экологические проблемы требуют выработки надлежащих мер со стороны международного сообщества, учитывающих взаимосвязи между людьми, ресурсами, окружающей средой и развитием,

1. постановляет провести специальную сессию Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в Найроби с 10 по 18 мая 1982 года, о которой должен быть представлен доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

2. рекомендует ограничить на той сессии продолжительность выступлений глав делегаций на пленарных заседаниях 15 минутами;

3. утверждает проект предварительной повестки дня, содержащийся в разделе I приложения к настоящей резолюции;

4. постановляет далее, что в отношении специальной сессии будут применяться правила процедуры Совета управляющих с поправками к правилам 17, 18, 19, 31 и 67, рекомендованными Советом управляющих и изложенными в разделе II приложения к настоящей резолюции;

5. вновь предлагает правительствам тщательно подготовиться и быть представленными на этой специальной сессии на самом высоком политическом уровне и особо предлагает принять в ней участие министрам, занимающимся вопросами окружающей среды;

/...

6. соглашается с тем, что в соответствии с принципами, предложенными Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, должна быть разработана специальная программа по общественной информации;

7. приглашает к участию в специальной сессии неправительственные организации, в соответствии с практикой, обычно применяемой Советом управляющих.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Специальная сессия Совета управляющих
Программы Организации Объединенных
Наций по окружающей среде в 1982 году

I. Проект предварительной повестки дня

1. Открытие сессии
2. Утверждение правил процедуры
3. Выборы Председателя сессии
4. Организационные и процедурные вопросы
 - а) утверждение повестки дня и организация работы
 - б) выборы должностных лиц помимо Председателя
5. Полномочия представителей
6. Обзор основных достижений в осуществлении Плана действий в области окружающей человека среды
7. Дальнейшие действия и международное сотрудничество в области окружающей среды
 - а) подготовка документа об экологических перспективах до 2000 года и далее
 - б) основные экологические тенденции, которыми будет заниматься Программа по окружающей среде в предстоящие десять лет
8. Утверждение доклада сессии
9. Закрытие сессии

/...

II. Поправки к правилам процедуры Совета управляющих для этой сессии

Правило I7 (Представительство и полномочия). Учитывая предполагаемое более широкое участие в работе специальной сессии, Совет может пожелать, в соответствии с правилом 28 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, создать комитет по проверке полномочий из девяти членов, в том же составе, что и Комитет по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии. Если это предложение будет найдено приемлемым, то на период сессии следует приостановить действие пункта 2 правила I7 правил процедуры Совета управляющих.

Правило I8 (Выборы)

а) Пункт 1 правила I8 следует изменить следующим образом:

"В начале первого заседания специальной сессии Совет управляющих избирает из числа своих членов на период этой сессии Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика. Эти должностные лица образуют Бюро Совета управляющих. Бюро помогает Председателю в общем ведении дел Совета управляющих. Председатели таких сессионных комитетов или рабочих групп, которые могут быть созданы в соответствии с правилом 60 ниже, приглашаются для участия в заседаниях Бюро".

б) Пункт 2 правила I8 не изменяется.

с) На период сессии следует приостановить действие пункта 3 правила I8.

Правило I9 (Срок полномочий) должно быть приостановлено на период специальной сессии, с тем чтобы позволить этой сессии избрать своих должностных лиц. Если действие правила I9 не будет приостановлено, то должностные лица Совета на его девятой сессии будут осуществлять свои обязанности в ходе специальной сессии до первого заседания очередной десятой сессии.

Правило 3I (Кворум). И в этом случае, учитывая ожидаемое более широкое участие в работе специальной сессии, желательно изменить это правило и привести его в соответствие с правилом 67 Генеральной Ассамблеи о кворумах. С учетом поправок это правило могло бы гласить:

"Председатель может объявить заседание открытым и разрешить начало прений в тех случаях, когда присутствует по крайней мере одна треть часть членов специальной сессии Совета управляющих. Для принятия любого решения необходимо присутствие большинства членов."

/...

Правило 67 (Участие государств-членов Совета управляющих). Поскольку Генеральная Ассамблея постановила, что специальная сессия будет открыта для участия всех государств, действие этого правила следует приостановить на период сессии".

9. Было распространено заявление Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях проекта резолюции A/C.2/36/L.21 (см. документ A/C.2/36/L.62).

10. На 44-м заседании 27 ноября представитель Швеции от имени авторов, к которым присоединилась Новая Зеландия, внес пересмотренный проект резолюции (A/C.2/36/L.21/Rev.1), в котором содержались следующие изменения:

а) в третий пункт преамбулы были внесены следующие изменения:

"признавая, что после этой Конференции произошли важные изменения в восприятии окружающей среды и экологических проблем, и признавая также важное значение взаимосвязи между людьми, ресурсами, окружающей средой и развитием";

б) был добавлен новый четвертый пункт преамбулы, в котором говорится:

"будучи убеждена, что специальная сессия предоставляет уникальную возможность для того, чтобы правительства вновь заявили о своей неослабной приверженности и поддержке дела охраны окружающей среды и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде";

с) пункт 2 постановляющей части был опущен, а нумерация последующих пунктов была соответствующим образом изменена;

д) перед пунктом 7 постановляющей части был вставлен новый пункт 6 постановляющей части, в котором говорится:

"6. постановляет осуществить настоящую резолюцию с должным учетом необходимости обеспечения экономии в отношении подготовки и проведения этой специальной сессии";

е) к пункту 4 проекта предварительной повестки дня была добавлена следующая сноска:

"_/ Ожидается, что заявления на пленарных заседаниях будут делаться в соответствии с решением 9/2 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 26 мая 1981 года";

/...

f) в пункт 7 проекта предварительной повестки дня были внесены следующие изменения:

"7. Дальнейшие перспективы, действия и международное сотрудничество в области окружающей среды и основные экологические тенденции, которыми будет заниматься Программа по окружающей среде в предстоящие десять лет".

11. Было распространено заявление Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях проекта резолюции A/C.2/36/L.2I/Rev.1 (см. документ A/C.2/36/L.62/Rev.1).

12. На том же заседании представитель Секретариата сделал заявление, в котором он внес следующие дополнительные изменения в заявление об административных и финансовых последствиях (A/C.2/36/L.62/Rev.1):

а) в разделе II, озаглавленном "Программа информационного обслуживания специальной сессии" подпункты b, d, e и f пункта 8 были опущены. В связи с этим в сводной таблице мероприятий по общественной информации, на которые, по оценкам, требуется выделить дополнительные ассигнования, были опущены пункты b, d, e и f с соответствующими сметными цифрами. Поэтому общая сумма "82 800 долл. США" была изменена на "43 000";

б) в пункте 2 раздела IV, озаглавленного "Резюме", цифра "82 800" была изменена цифрой "43 000", а общая сумма "702 000" была соответствующим образом изменена на "662 200".

13. Затем Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.2I/Rev.1 без голосования (см. пункт 29, проект резолюции II).

14. После принятия этого проекта резолюции с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик.

15. На 47-м заседании I декабря Докладчик внес устные исправления в раздел II приложения к этому проекту резолюции.

/...

C. Проекты резолюций A/C.2/36/L.22 и A/C.2/36/L.51

16. На 28-м заседании 30 октября представитель Гамбии от имени Бенина, Верхней Вольты, Гамбии, Египта, Канады, Катара, Мавритании, Мали, Нигера, Объединенной Республики Камерун, Островов Зеленого Мыса, Сенегала, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Финляндии, Франции, Чада, Эфиопии и Югославии внес в проект резолюции, озаглавленный "Осуществление в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием". Впоследствии Бангладеш, Нидерланды, Норвегия, Соединенные Штаты Америки, Центральноафриканская Республика, Швеция и Эквадор присоединились к числу авторов этого проекта резолюции, в котором говорилось:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/170 от 10 декабря 1977 года, 32/172 от 19 декабря 1977 года, 33/88 и 33/89 от 15 декабря 1978 года, 34/184, 34/185 и 34/187 от 18 декабря 1979 года и 35/72 и 35/73 от 5 декабря 1980 года,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1978/37 от 21 июля 1978 года, 1979/51 от 2 августа 1979 года, 1980/52 от 23 июля 1980 года и 1981/72 от 23 июля 1981 года,

принимая к сведению решение 9/22 В Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 26 мая 1981 года и решение 81/4 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 19 июня 1981 года,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием 6/,

подтверждая свою озабоченность в связи с серьезными последствиями опустынивания, одной из основных форм деградации окружающей среды и препятствия развитию в уязвимых экосистемах, на социально-экономическое развитие и жизнь населения Судано-сахелианского района и вновь подчеркивая необходимость ускорения осуществления в этом районе Плана действий по борьбе с опустыниванием,

1. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием в Судано-сахелианском районе 6/;

6/ A/36/L44, приложение.

/...

2. выражает свое удовлетворение прогрессом, достигнутым Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района в оказании правительствам данного района помощи, от имени Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и в рамках совместного мероприятия Программы по окружающей среде и Программы развития Организации Объединенных Наций в осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием;

3. также с удовлетворением принимает к сведению включение Бенина в список стран, которым Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района будет оказывать помощь в усилиях по осуществлению Плана действий по борьбе с опустыниванием;

4. выражает признательность Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций за то, насколько эффективно и согласованно они продолжают развивать совместное мероприятие при посредстве Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района;

5. принимает к сведению решения Советов управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы развития Организации Объединенных Наций, направленные на расширение и укрепление совместного мероприятия, и предлагает им продолжать активизировать свою поддержку Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, с тем чтобы оно могло выполнять свои возросшие функции на уровне, соответствующем насущным потребностям стран этого района;

6. выражает свою признательность правительствам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям и другим организациям, которые оказали содействие осуществлению в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием;

7. настоятельно призывает все правительства, организации системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные органы, частные организации и отдельные лица и впредь положительно откликаться, на двусторонней основе или через Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района или любого другого посредника, на просьбы правительств Судано-сахелианского района об оказании помощи в борьбе с опустыниванием;

8. предлагает Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и впредь ежегодно представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием".

/...

17. На 35-м заседании 11 ноября Комитет рассматривал проект резолюции (A/C.2/36/L.51), представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Гербеном Рингналда на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/36/L.22.

18. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.51 без голосования (см. пункт 29, проект резолюции III), в связи с чем проект резолюции A/C.2/36/L.22 был снят его авторами.

19. С заявлениями выступили представители Гамбии и Польши (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии).

D. Проекты резолюций A/C.2/36/L.32 и A/C.2/36/L.110

20. На 31-м заседании 6 ноября представитель Ямайки внес проект резолюции (A/C.2/36/L.32), озаглавленный "Исследование о финансировании Плана действий по борьбе с опустыниванием". Впоследствии Гвинея, Пакистан, Судан, Центральноафриканская Республика и Эфиопия присоединились к числу авторов этого проекта резолюции, в котором говорилось:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/172 от 19 декабря 1977 года, в которой она утвердила План действий по борьбе с опустыниванием 7/, и свои резолюции 33/88 и 33/89 от 15 декабря 1978 года, 34/184, 34/185 и 34/187 от 18 декабря 1979 года и 35/72 и 35/73 от 5 декабря 1980 года, касающиеся различных аспектов осуществления этого Плана действий,

принимая к сведению соответствующие разделы доклада Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о его девятой сессии 8/ и решение 9/22 Совета управляющих от 26 мая 1981 года об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием 9/,

рассмотрев доклад о финансировании Плана действий 10/, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и при содействии группы экспертов по соответствующим вопросам, созданной Директором-исполнителем Программы,

7/ A/ CONF. 74/36, глава I.

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25).

9/ Там же, приложение I.

10/ A/36/141.

/...

1. с беспокойством отмечает, что проблема недостаточного финансирования и растущий спрос на скудные ресурсы стран, щих в результате опустынивания, сдерживают осуществление Плана действий по борьбе с опустыниванием;

2. принимает к сведению доклад Генерального секретаря и приложение к нему, содержащее технико-экономические обоснования и подробные формы финансирования Плана действий по борьбе с опустыниванием, подготовленные группой высококвалифицированных специалистов по международному финансированию;

3. просит Генерального секретаря и Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества:

a) изучить рекомендации о дополнительных способах финансирования, включая способы, обеспечивающие прогнозируемое поступление средств, и рассмотреть вопрос о том, каким образом они могут быть реализованы в контексте продолжающихся усилий по укреплению международного экономического сотрудничества;

b) определить наиболее целесообразные пути и способы, с помощью которых организации системы Организации Объединенных Наций, государства-члены, региональные банки развития и другие межправительственные и частные источники финансирования могут предпринять конкретные меры по установлению форм получения финансовых средств на льготной основе;

4. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде выяснить мнения правительств и государств-членов в отношении их заинтересованности в финансовом участии в создании независимой корпорации для финансирования проектов по борьбе с опустыниванием в соответствии с планом, представленным в приложении к докладу Генерального секретаря;

5. просит далее Генерального секретаря представить доклад об осуществлении вышеупомянутых мер Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии".

21. На своем 44-м заседании 27 ноября Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/36/L.110), представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Гербеном Рингналда на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/36/L.32.

/...

22. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.IIO без голосования (см. пункт 29, проект резолюции IV).

23. В свете принятия проекта резолюции A/C.2/36/L.IIO проект резолюции A/C.2/36/L.32 был снят его авторами.

24. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (от имени государств-членов Европейского экономического сообщества) и Польши (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики и Чехословакии).

/...

Е. Проекты резолюций А/С.2/36/L.45 и А/С.2/36/L.132

25. На 35-м заседании 11 ноября представитель Индии от имени Аргентины, Индии, Исландии, Кении, Непала, Нидерландов, Пакистана, Сенегала, Судана, Сьерра-Леоне, Швеции, Шри Ланки и Югославии представил проект резолюции (А/С.2/36/L.45), озаглавленный "Международное сотрудничество в области окружающей среды: доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой сессии", который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой сессии 11/ и доклад Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по вопросу о взаимосвязях между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием 12/, подготовленный на основе рекомендаций группы высококвалифицированных экспертов,

принимая к сведению резолюции Экономического и Социального Совета 1981/73 от 24 июля 1981 года о международном сотрудничестве в области окружающей среды и 1981/51 от 22 июля 1981 года о взаимосвязях между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием,

принимая также к сведению записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества по вопросу о взаимосвязях между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием 13/,

принимая во внимание доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о проблемах, связанных с загрязнением морской среды 14/, а также доклад Межправительственной морской консультативной организации по тому же вопросу 15/,

11/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (А/36/25).

12/ UNEP/GC.9/2/Add.4, приложение II.

13/ А/36/571.

14/ См. А/36/452.

15/ См. А/36/233.

/...

принимая также во внимание записку Генерального секретаря о международных конвенциях и протоколах в области окружающей среды I6/ и доклады Генерального секретаря о проблеме материальных остатков войн I7/, проекте всемирной хартии природы I8/ и об исторической ответственности государств за сохранение природы для нынешнего и будущих поколений I9/,

учитывая значение, придаваемое в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций экологически обоснованному процессу развития, необходимость дальнейшего международного сотрудничества в области окружающей среды и тот факт, что экологические соображения следует учитывать в контексте национальных планов, первоочередных задач и целей развития всех стран, особенно развивающихся стран,

1. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой сессии 20/ и решения, принятые Советом управляющих на этой сессии 21/;

2. принимает также к сведению усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в отношении осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, нашедшие свое отражение в ее среднесрочном плане на 1982-1983 годы, а также в целях общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде на 1984-1989 годы, одобренной Советом управляющих 22/;

3. предлагает органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций полностью учитывать мнение Административного комитета по координации о том, что общесистемную среднесрочную программу по окружающей среде следует рассматривать не только в качестве документа, имеющего значение для Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, но и в той степени, в какой это относится к их конкретным полномочиям, в качестве документа, представляющего существенный интерес для их руководящих органов 23/, и выражает признательность Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде за ее постоянные усилия в сотрудничестве со всей системой Организации Объединенных Наций по разработке общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде;

I6/ A/36/I42.

I7/ A/36/531.

I8/ A/36/539.

I9/ A/36/532 и Corr.1.

20/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25).

21/ Там же, приложение I.

22/ Там же, решение 9/10 В.

23/ См. UNEP/GC.9/4/Add.1, пункт 5.

4. призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде по-прежнему полностью выполнять свою роль в осуществлении Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и подчеркивает необходимость того, чтобы все правительства и учреждения Организации Объединенных Наций полностью учитывали экологические соображения, участвуя в переговорах и конференциях, проводимых Организацией Объединенных Наций по другим вопросам, помимо экологических;

5. одобряет, в соответствии с рекомендацией Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 24/, предложения группы высококвалифицированных экспертов, касающиеся взаимосвязей между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием 25/, и ту важную роль, какую Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде призвана играть в этой области в соответствии со своим мандатом, и просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества обеспечить осуществление этих предложений в рамках программы работы, разрабатываемой в соответствии с резолюцией 35/74 Генеральной Ассамблеи, с учетом резолюции I98I/5I Экономического и Социального Совета;

6. подчеркивает то значение, какое она придает разработке Экологической перспективы до 2000 года и далее, и предлагает специальной сессии Совета управляющих и Совету управляющих на его десятой сессии рассмотреть вопрос об использовании соответствующего процесса подготовки документа об Экологической перспективе и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии такие рекомендации, какие могут быть необходимы в этой связи;

7. подчеркивает необходимость выделения дополнительных ресурсов Фонду Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде для того, чтобы развивающиеся страны могли использовать их для решения своих наиболее серьезных экологических проблем, таких как деградация почвы и обезлесивание, и в этой связи приветствует консультации Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с правительствами;

8. отмечает, что Экономический и Социальный Совет принял решение рассмотреть на своей второй очередной сессии I982 года 26/ доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных

24/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25), приложение I, решение 9/1, раздел II.

25/ Там же, Дополнение № 25 (A/36/25), приложение II.

26/ Резолюция I98I/73 Экономического и Социального Совета, пункт 8.

/...

Наций по окружающей среде о дополнительных ресурсах для решения серьезных экологических проблем в развивающихся странах, предложение о подготовке которого содержится в пункте 12 резолюции 35/74 Генеральной Ассамблеи;

9. приветствует тот факт, что Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии уделила особое внимание экологическим последствиям производства и использования различных возобновляемых источников энергии, и призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде играть активную роль в осуществлении Найробийской программы действий по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии 27/ в том, что касается взаимосвязи между новыми и возобновляемыми источниками энергии и окружающей средой;

10. приветствует также расширяющееся сотрудничество между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и настоятельно призывает их активизировать это сотрудничество, в частности, путем проведения совместных заседаний их бюро с директорами-исполнителями обеих организаций на ежегодной основе;

11. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о проблемах, связанных с загрязнением морской среды 24/, и доклад Межправительственной морской консультативной организации по тому же вопросу 25/, представленные в соответствии с пунктом 5 резолюции 34/183 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года;

12. выражает признательность правительствам, которые продолжают делать щедрые взносы в Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

13. призывает все правительства значительно увеличить свои взносы в этот Фонд и до конца 1981 года дать твердые обязательства относительно взносов в Фонд на период 1982-1983 годов с учетом решения 9/23 от 26 мая 1981 года, принятого Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

14. вновь призывает правительства, которые еще не внесли взносы в Фонд, сделать это до конца 1981 года, а те правительства, взносы которых все еще ниже их возможностей, увеличить свои взносы на период 1982-1983 годов".

27/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, Найроби, 10-21 августа 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.I.24).
глава I, раздел A.

/...

26. На своем 46-м заседании 7 декабря Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/36/L.132), представленный заместителем Председателя Комитета г-ном Гербеном Рингналдой на основе неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/36/L.45.

27. На том же заседании проект резолюции A/C.2/36/L.45 был снят его авторами и Комитет принял проект резолюции A/C.2/36/L.132 без голосования (см. пункт 29, проект резолюции Y).

28. После принятия данного проекта резолюции с заявлениями выступили представители Союза Советских Социалистических Республик и Федеративной Республики Германии.

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

29. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Проблемы материальных остатков войн

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2995 (XXVII), 2996 (XXVII) и 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, касающиеся сотрудничества между государствами в области окружающей среды, международной ответственности государств в деле охраны окружающей среды и учреждения Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

ссылаясь также на свои резолюции 3435 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 35/71 от 5 декабря 1980 года,

ссылаясь далее на решения 80 (IV) от 9 апреля 1976 года 28/, IOI (V) от 25 мая 1977 года 29/ и 9/5 от 25 мая 1981 года 30/ Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

будучи убеждена в том, что ликвидация материальных остатков войн является обязанностью тех стран, которые оставили их, и должна осуществляться за их счет,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 31/;
2. выражает сожаление в связи с тем, что не было предпринято никаких реальных действий для решения проблемы материальных остатков войн, несмотря на различные резолюции и решения, принятые как Генеральной Ассамблеей, так и Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
3. вновь подтверждает свою поддержку требования государств, пострадавших в результате установки мин и наличия других материальных остатков войн на их территории, о выплате им компенсации за ущерб, причиненный государствами, несущими ответственность за эти материальные остатки;

28/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 25 (A/31/25), приложение I.

29/ Там же, тридцать вторая сессия, Дополнение № 25 (A/32/25), приложение I.

30/ Там же, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25 и Corr.1), приложение I.

31/ A/36/531.

/...

4. призывает все государства, особенно те, которые несут ответственность за наличие материальных остатков войн в развивающихся странах, сотрудничать с Генеральным секретарем, с тем чтобы дать ему возможность представить конкретные и эффективные рекомендации для решения проблемы материальных остатков войн;

5. просит Генерального секретаря продолжать его контакты и консультации с государствами-членами в соответствии с резолюцией 35/71 Генеральной Ассамблеи и сопоставлять всю соответствующую информацию, получаемую от государств, с тем чтобы изыскать пути и средства, включая возможность созыва конференции под эгидой Организации Объединенных Наций, для решения проблемы материальных остатков войн, и представить доклад Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Специальная сессия Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, подлежащая проведению в 1982 году

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункты I3-I5 своей резолюции 35/74 от 5 декабря 1980 года о международном сотрудничестве в области окружающей среды,

учитывая необходимость обострить у правительств чувство неотложности и обязанности принятия на национальном и международном уровнях совместных действий по охране и улучшению окружающей среды, которое нашло свое выражение на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде, проходившей в Стокгольме с 5 по 16 июня 1972 года,

признавая, что после этой Конференции произошли важные изменения в восприятии окружающей среды и экологических проблем, и признавая также важное значение взаимосвязей между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием,

будучи убеждена, что специальная сессия предоставляет уникальную возможность для того, чтобы правительства вновь заявили о своей неослабной приверженности и поддержке дела охраны окружающей среды и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде,

I. постановляет провести специальную сессию Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в Найроби с 10 по 18 мая 1982 года, которая должна представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии;

/...

2. утверждает проект предварительной повестки дня сессии, содержащийся в разделе I приложения к настоящей резолюции;

3. постановляет далее, что в отношении специальной сессии будут применяться правила процедуры Совета управляющих с изменениями правил 17, 18, 19, 31 и 67, рекомендованными Советом управляющих и изложенными в разделе II приложения к настоящей резолюции;

4. вновь предлагает правительствам тщательно подготовиться и быть представленными на этой специальной сессии на самом высоком политическом уровне и особо предлагает принять в сессии участие министрам, занимающимся вопросами окружающей среды;

5. соглашается с тем, что в соответствии с принципами, предложенными Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, должна быть разработана специальная программа общественной информации, которая должна в значительной степени финансироваться за счет имеющихся ресурсов;

6. постановляет осуществить настоящую резолюцию с должным учетом необходимости обеспечения экономии в отношении подготовки и проведения этой специальной сессии;

7. приглашает к участию в специальной сессии неправительственные организации в соответствии с практикой, обычно применяемой Советом управляющих.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Специальная сессия Совета управляющих Программы
Организации Объединенных Наций по окружающей
среде, подлежащая проведению в 1982 году

I. ПРОЕКТ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

1. Открытие сессии.
2. Утверждение правил процедуры.
3. Выборы Председателя сессии.
4. Организационные и процедурные вопросы 32/:
 - а) утверждение повестки дня и организация работы;
 - б) выборы должностных лиц помимо Председателя.
5. Полномочия представителей.
6. Обзор основных достижений в осуществлении Плана действий в области окружающей человека среды.
7. Дальнейшие перспективы, действия и международное сотрудничество в области окружающей среды и основные экологические тенденции, которыми будет заниматься Программа по окружающей среде в предстоящие десять лет.
8. Утверждение доклада сессии.
9. Закрытие сессии.

II. ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ ПРОЦЕДУРЫ СОВЕТА
УПРАВЛЯЮЩИХ ДЛЯ ЭТОЙ СЕССИИ

Правило 17 (Представительство и полномочия). Формулировка пункта 2 изменяется следующим образом:

"В начале специальной сессии назначается Комитет по проверке полномочий из девяти членов. Его состав основан на составе Комитета по проверке полномочий Генеральной Ассамблеи на ее тридцать шестой сессии. Он проверяет полномочия представителей и немедленно представляет свой доклад специальной сессии".

32/ Ожидается, что заявления на пленарных заседаниях будут делаться в соответствии с решением 9/2 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

/...

Правило 18 (Выборы)

а) пункт 1 изменяется следующим образом:

"В начале первого заседания специальной сессии Совет управляющих избирает из числа своих членов на период этой сессии Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика. Эти должностные лица образуют Бюро Совета управляющих. Бюро помогает Председателю в общем ведении дел Совета управляющих. Председатели таких сессионных комитетов или рабочих групп, которые могут быть созданы в соответствии с правилом 60 ниже, приглашаются для участия в заседаниях Бюро";

б) пункт 2 остается без изменения;

с) на период специальной сессии приостанавливается действие пункта 3.

Правило 19 (Срок полномочий). Действие этого правила приостанавливается на период специальной сессии.

Правило 31 (Кворум) гласит:

"Председатель может объявить заседание открытым и разрешить начало прений, если присутствует по крайней мере одна треть членов специальной сессии Совета управляющих. Для принятия любого решения необходимо присутствие большинства членов".

Правило 67 (Участие государств-членов Совета управляющих). Действие этого правила приостанавливается на период сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Осуществление в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/170 от 10 декабря 1977 года, 32/172 от 19 декабря 1977 года, 33/88 и 33/89 от 15 декабря 1978 года, 34/184, 34/185 и 34/187 от 18 декабря 1979 года и 35/72 и 35/73 от 5 декабря 1980 года,

ссылаясь также на резолюции Экономического и Социального Совета 1978/37 от 21 июля 1978 года, 1979/51 от 2 августа 1979 года, 1980/52 от 23 июля 1980 года и 1981/72 от 24 июля 1981 года,

/...

принимая к сведению решение 9/22 В Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 26 мая 1981 года 33/ и решение 81/4 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 19 июня 1981 года 34/,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием 35/,

подтверждая свою озабоченность в связи с серьезными последствиями опустынивания, одной из основных форм деградации окружающей среды и одного из препятствий на пути развития в уязвимых экосистемах, для социально-экономического развития и жизни населения Судано-сахелианского района и вновь подчеркивая необходимость ускорения осуществления в этом районе Плана действий по борьбе с опустыниванием 36/,

1. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием в Судано-сахелианском районе 35/;

2. выражает свое удовлетворение прогрессом, достигнутым Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района в оказании правительствам данного района помощи, от имени Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и в рамках совместного мероприятия Программы по окружающей среде и Программы развития Организации Объединенных Наций, в осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием;

3. с удовлетворением принимает также к сведению включение Бенина в список стран, которым Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района будет оказывать помощь в усилиях по осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием;

33/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25 и Corr.1), приложение I.

34/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), приложение I.

35/ A/36/I44, приложение.

36/ A/CONF.74/36, глава I.

4. выражает признательность Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций за то, что они эффективно и согласованно продолжают развивать совместное мероприятие при посредстве Бюрой Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района;

5. принимает к сведению решения Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, направленные на расширение и укрепление совместного мероприятия, и предлагает им продолжать активизировать свою поддержку Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района, с тем чтобы оно могло выполнять свои возросшие функции на уровне, соответствующем насущным потребностям стран этого района;

6. выражает свою признательность правительствам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций, межправительственным организациям и другим организациям, которые оказали содействие осуществлению в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием;

7. настоятельно призывает все правительства, организации системы Организации Объединенных Наций, другие межправительственные органы, неправительственные и другие организации и впредь положительно откликаться на двусторонней основе или через Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района или любого другого посредника на просьбы правительств Судано-сахелианского района об оказании помощи в борьбе с опустыниванием;

8. предлагает Совету управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и впредь ежегодно представлять Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении в Судано-сахелианском районе Плана действий по борьбе с опустыниванием.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Исследование о финансировании Плана действий
по борьбе с опустыниванием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/172 от 19 декабря 1977 года, в которой она утвердила План действий по борьбе с опустыниванием 37/, и свои резолюции 33/88 и 33/89 от 15 декабря 1978 года, 34/184, 34/185 и 34/187 от 18 декабря 1979 года и 35/72 и 35/73 от 5 декабря 1980 года, касающиеся различных аспектов осуществления этого Плана действий,

принимая к сведению соответствующие разделы доклада Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о его девятой сессии 38/ и решения 9/22 А и В Совета управляющих от 26 мая 1981 года об осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием 39/,

1. с беспокойством отмечает, что проблема недостаточного финансирования и растущий спрос на скудные ресурсы стран, страдающих в результате опустынивания, сдерживают осуществление Плана действий по борьбе с опустыниванием;

2. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 40/ и приложение к нему, содержащее технико-экономические обоснования и подробные формы финансирования Плана действий по борьбе с опустыниванием, подготовленные группой высококвалифицированных специалистов по международному финансированию;

3. просит Генерального секретаря выяснить мнения государств-членов в отношении технико-экономических обоснований и конкретных рекомендаций по осуществлению дополнительных мер финансирования, которые Генеральный секретарь считает практически осуществимыми, а также в отношении форм получения финансовых ресурсов, как это указано в пунктах I3-I7 доклада Генерального секретаря;

4. просит также Генерального секретаря в сотрудничестве с Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде выяснить мнения государств-членов в отношении

37/ A/CONF.74/36, глава I.

38/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25).

39/ Там же, приложение I.

40/ A/36/141.

/...

создания независимой корпорации для финансирования проектов по борьбе с опустыниванием на основе плана, представленного в приложении к докладу Генерального секретаря, а также выяснить мнения правительств в отношении их заинтересованности в финансовом участии в нем;

5. просит далее Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблеи на ее тридцать седьмой сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Международное сотрудничество в области окружающей среды

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой сессии 41/, включая приложение II к нему,

отмечая резолюции Экономического и Социального Совета 1981/73 от 24 июля 1981 года о международном сотрудничестве в области окружающей среды и 1981/51 от 22 июля 1981 года о взаимосвязях между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием,

принимая к сведению записку Генерального секретаря о международных конвенциях и протоколах в области окружающей среды 42/,

учитывая значение, придаваемое в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 43/ экологически непрерывному процессу развития, и необходимость дальнейшего международного сотрудничества в области окружающей среды и считая, что экологические соображения следует рассматривать в контексте национальных планов и первоочередных задач и целей развития всех стран, особенно развивающихся стран,

приветствуя созыв Специального совещания старших правительственных должностных лиц, экспертов в области права окружающей среды в Монтевидео с 28 октября по 6 ноября 1981 года,

подчеркивая необходимость предоставления Фонду окружающей среды дополнительных ресурсов для того, чтобы развивающиеся страны могли урегулировать свои наиболее серьезные экологические проблемы, такие как деградация почвы и обезлесивание, которые являются примерами весьма серьезного обеднения природных ресурсов, что требует особого внимания,

41/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/35/25 и Corr.1).

42/ A/36/I42.

43/ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

/...

признавая, что экологические нарушения, вызванные условиями недостаточного развития, ставят серьезные проблемы и могут быть лучше всего устранены благодаря ускоренному развитию путем предоставления в значительном объеме финансовой и технической помощи в качестве дополнения к внутренним усилиям развивающихся стран и такой своевременной помощи, какая может оказаться необходимой,

1. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о работе его девятой сессии 41/ в том виде, в каком он был принят, и решения, принятые Советом управляющих на этой сессии 44/;

2. принимает также к сведению усилия Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в отношении осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, нашедшие свое отражение в ее среднесрочном плане на 1982-1983 годы, а также в целях общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде на 1984-1989 годы, одобренной Советом управляющих;

3. предлагает органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций учитывать мнение Административного комитета по координации о том, что общесистемную среднесрочную программу по окружающей среде следует рассматривать не только в качестве документа, полезного для Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, но и в качестве документа, представляющего существенный интерес для их руководящих органов в той степени, в какой они считают это целесообразным, и в той степени, в какой это относится к их конкретным мандатам, и выражает признательность Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде за постоянно предпринимаемые ею в сотрудничестве со всей системой Организации Объединенных Наций усилия по разработке общесистемной среднесрочной программы по окружающей среде;

4. призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде по-прежнему полностью выполнять свою роль в осуществлении Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и подчеркивает необходимость того, чтобы все правительства и органы системы Организации Объединенных Наций полностью учитывали экологические соображения при участии в переговорах и конференциях, проводимых Организацией Объединенных Наций по другим вопросам, помимо экологических;

5. приветствует рекомендации Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, содержащиеся в разделе II его решения 9/1 от 26 мая 1981 года, а также рекомендации,

44/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 25 (A/36/25 и Corr.1), приложение I.

/...

сделанные Экономическим и Социальным Советом в его резолюциях I98I/5I и I98I/73, которые касаются общесистемной программы работы относительно взаимосвязей между ресурсами, окружающей средой, народонаселением и развитием и той важной роли, какую Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде должна сыграть в этом отношении в соответствии с ее мандатом, и просит Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества принять необходимые меры для их осуществления;

6. подчеркивает то значение, какое она придает разработке Экологической перспективы до 2000 года и далее, и предлагает Совету управляющих на его специальной сессии и на его десятой сессии представить такие рекомендации, какие могут оказаться необходимыми;

7. вновь подтверждает стимулирующие задачи и роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 45/, признает желательность мобилизации добровольных ресурсов для решения наиболее серьезных экологических проблем развивающихся стран, приветствует консультации, проводимые Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в отношении возможных средств предоставления развивающимся странам дополнительных ресурсов, и отмечает, что Экономический и Социальный Совет согласился рассмотреть на своей второй очередной сессии I982 года доклад Совета управляющих по этому вопросу, предложение о подготовке которого содержится в пункте I2 резолюции 35/74 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря I980 года;

8. приветствует тот факт, что Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии уделила особое внимание экологическим последствиям производства и использования различных возобновляемых источников энергии, и призывает Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде играть активную роль в осуществлении Найробийской программы действий по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии 46/ в том, что касается взаимосвязи между новыми и возобновляемыми источниками энергии и окружающей средой;

9. приветствует также расширяющееся сотрудничество между Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Центром Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат);

45/ См. резолюции Генеральной Ассамблеи 2997 (XXVII) от I5 декабря I972 года и 3326 (XXIX) от I6 декабря I974 года.

46/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, Найроби, I0-2I августа I98I года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.8I.I.24), глава I, раздел A.

10. принимает к сведению доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде о загрязнении морской среды 47/;

11. принимает также к сведению доклад Межправительственной морской консультативной организации о загрязнении морской среды 48/;

12. выражает свою признательность тем правительствам, которые продолжают делать щедрые взносы в Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

13. призывает все правительства значительно увеличить свои взносы в Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и дать до конца 1981 года твердые обязательства относительно взносов в Фонд на период 1982-1983 годов с учетом решения 9/23 от 26 мая 1981 года, принятого Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

14. вновь призывает правительства, которые еще не внесли взносы в Фонд Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, сделать это до конца 1981 года, а те правительства, взносы которых все еще ниже их возможностей, увеличить свои взносы на период 1982-1983 годов.

47/ A/36/452, приложение.

48/ A/36/233.